

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 138

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 138 - 1731

Bern, Samstag 16. Juni 1973
Berne, samedi 16 juin 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 138 - 16. 6. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Geological Consultants SA in Liquidation, Glarus.

Bamac SA, Genève.

Iska G.m.B.H. in liquidazione, in Locarno.

Oeffentliches Inventar.

Sommission selon l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 264004 - 264022.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Réunion des Ministres de l'OCDE.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon teilweise oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem freien kanonischen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Fribourg

(1039)

Faillite: Tena Auguste SA, à Farvagny-le-Grand, adresse de la société: 17 Rue des Arsenaux chez M. Vincent Basile, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1973.
Délai pour les productions: 9 juillet 1973.

1700 Fribourg, le 13 juin 1973 Office cantonal des faillites, Fribourg

Kt. Aargau

(1038^b)

Gemeinschuldnerin: Baumann Emma, 1914, Geschäftsfrau, von Wileroltingen BE, Lebensmittel, Mitteldorfstrasse 64, 5033 Buchs.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Mai 1973 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. Juli 1973.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. Juni 1973 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven als ermächtigt.

5000 Aarau, den 13. Juni 1973 Konkursamt Aarau

Ct. de Neuchâtel

(1005^f)

Failli: Demesy Jacques, 1944, boulanger-pâtissier, rue Goutte d'Or 1, à Cortaillod.
Propriétaire des immeubles suivants: articles 4430 et 4423 du cadastre de Cortaillod.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 mai 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P., ordonnée le 5 juin 1973.
Délai pour les productions: vendredi 29 juin 1973.
Délai pour l'indication des servitudes: vendredi 29 juin 1973.

2017 Boudry, le 9 juin 1973 Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(1027)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma Burgell AG, Birmensdorfstrasse 342, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juni 1973 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8000 Zürich, den 12. Juni 1973 Konkursamt Wiedikon-Zürich
H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1041)

Im ordentlichen Konkursverfahren über die Firma Vetsch AG, mit Sitz in Meilen, Austrasse 9, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Samstag, den 16. Juni 1973, mit Klageschrift im Doppel, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anhängig zu machen. Die Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht hat nicht durch Kollokationsklagen zu erfolgen; hierfür stehen die in den massgebenden Spezialgesetzen vorgesehenen Rechtsmittel zur Verfügung. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8706 Meilen, den 21. Mai 1973 Konkursamt Meilen
M. Moser, Notar

Kt. Basel-Stadt

(1040)

Gemeinschuldnerin: Jumbo Verkaufsstellen Basel AG, Errichtung und Betrieb von Verkaufsstellen für Textilwaren usw., Hausensteinstrasse 136, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 16. Juni 1973 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(1028)

Aufgabe des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses

Im summarischen Konkursverfahren der Firma Camenzind Karl AG, mit Sitz in Wohlen, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis über die Liegenschaft IR Berikon Nr. 1318, Garage, den beteiligten Gläubigern vom 18. bis 27. Juni 1973 beim Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, d. h. bis 27. Juni 1973 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet und rechtskräftig werden.

5620 Bremgarten, den 12. Juni 1973 Konkursamt Bremgarten

Ct. Ticino

(1026)

Faillita: Bernasconi Paolo SA, impianti sanitari ecc., Lugano.
Data del deposito: 16 giugno 1973.
Termine per impugnare la graduatoria: 26 giugno 1973.
È pure depositato l'inventario (Art. 32 al. 2. Reg. Trib. Fed. 13. 7. 1911).

6900 Lugano, il 7 giugno 1973 Ufficio esecuzione e fallimenti
circ. 1, Lugano

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Bern

(1033)

Gemeinschuldnerin: Firma Kehrl Speditions GmbH, Marktgasse 55, Bern.
Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 7. Juni 1973.

3000 Bern, den 12. Juni 1973 Konkursamt Bern

Kt. Bern

(1029)

Gemeinschuldnerin: Beaulieu Watch SA, en liquidation, Centralstrasse 42, Biel.
Datum des Schlusses: 7. Juni 1973.

2500 Biel, den 8. Juni 1973 Konkursamt Biel

Ct. de Berne

(1042)

La liquidation de la faillite de Bailly Julien, 1925, commerçant, Lugnez, a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 13 juin 1973.

2900 Porrentruy, le 13 juin 1973 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Kt. Graubünden

(1031)

Der Konkursrichter des Kreises Chur hat mit Verfügung vom 12. Juni 1973 das Konkursverfahren über Riegg Bruno, Barblanstrasse 30, Handel mit Baumaterialien und Brennstoffen, Chur, als geschlossen erklärt.

7000 Chur, den 14. Juni 1973 Konkursamt Chur
J. Erni

Kt. Graubünden

(1032)

Der Konkursrichter des Kreises Chur hat mit Verfügung vom 12. Juni 1973 das Konkursverfahren über die Fa. Inter-Frutta AG Grosshandel mit Früchten, Weinen und Lebensmitteln, Transporte, Lindenquai 12, 7000 Chur, als geschlossen erklärt.

7000 Chur, den 14. Juni 1973 Konkursamt Chur
J. Erni

Ct. de Vaud

(1030)

La faillite de Allenbach Georges, électricien, précédemment à Yverdon, actuellement à Crissier, ouverte le 7 juin 1972, a été clôturée par prononcé du président du Tribunal d'Yverdon du 6 juin 1973.

1401 Yverdon, le 12 juin 1973 Office des faillites, Yverdon:
Dufey

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Luzern

(1043)

Verschiebung der Gläubigerversammlung

Schuldner: Müller Peter, Gartenbau, 6033 Buchrain, neue Adresse ab 1. Mai 1973: Bergstrasse 12, 8954 Geroldswil ZH.

Die Gläubigerversammlung wird verschoben auf den 11. Juli 1973, Hotel Monopol, Pilatusstrasse 1, 6003 Luzern, 15.00 Uhr.
Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterfirma auf.

6000 Luzern, den 16. Juni 1973 Die gerichtlich bestellte
Sachwalterfirma:
Bachmann + Co.
Sachwalterbüro
Frankenstrasse 2, 6000 Luzern

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (1035)

Mit Beschluss vom 7. Juni 1973 hat das Bezirksgericht Zürich die unter dem 10. April 1973 der Firma Reteq AG, Hirslandenstrasse 51, 8032 Zürich, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis mit dem 10. Oktober 1973, verlängert.

Die auf den 18. Juni 1973, um 14.30 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr am 27. August 1973, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohho», Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 17. August 1973, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 12. Juni 1973 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
RA Dr. C. Odermatt, Bahnhofplatz 9,
8001 Zürich

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Graubünden (1045)

Die Nachlassbehörde des Kreises Davos hat in ihrer Sitzung vom 23. Mai 1973 den von Herrn Michel Peter, Malermeister, Hofstrasse, Davos Platz, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

7260 Davos, den 12. Juni 1973 Nachlassbehörde des Kreises Davos:
H. Laely

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (1034)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firmen Tlach-Kiener Otto, Fensterfabrik, und Fenster AG, beide mit Sitz in Bern, Altenbergstrasse 18, 24-28, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 16. Juni 1973 im Büro des Sachwalters E. Trachsel, Oberdorfstrasse 40, 3053 Münchenbuchsee, während den Bürozeiten zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet mit Klageschrift im Doppel an den Konkursrichter von Bern anhängig zu machen, ansonst dieser rechtskräftig wird.

3053 Münchenbuchsee, den 12. Juni 1973 Der gerichtlich bestellte
Sachwalter: E. Trachsel

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Zürich (1044)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 29. Mai 1973 im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von Hertli Werner und Grünenfelder Hans, Baugeschäft, 8340 Hadlikon-Hinwil, Kollektivgesellschaft in Nachlassliquidation, Schlussbericht, Schlussrechnung und endgültige Verteilungsliste genehmigt und von der Beendigung der Liquidation Vorwerk genommen.

8610 Uster, den 13. Juni 1973 Im Namen des Gläubigerausschusses
Der Liquidator:
Dr. Walter H. Meier
Rechtsanwalt
Zürichstrasse 1, 8610 Uster

Verschiedenes - Divers - Varia**Kt. Bern** (1037)**Aufschub der Konkursöffnung**

Die Firma Neri Uhren AG, Neugasse 48, in Biel, hat dem Konkursrichter von Biel ein Gesuch um Aufschub der Konkursöffnung gemäss Art. 725, Abs. 4 OR eingereicht.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist festgesetzt auf Montag, den 2. Juli 1973 um 14.00 Uhr vor Richteramt I Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, anlässlich dieser Verhandlung allfällige Einwendungen gegen die Gutheissung des Gesuches anzubringen.

2500 Biel, den 13. Juni 1973 Der Konkursrichter

Kt. Glarus (1036)**Löschung eines Grundpfandrechtes**

Art. 69 VZG.

In der am 28. April 1973 erfolgten betriebsamtlichen Steigerung über die Seilbahn Diesbach/Betschwanden-Ohrenplatte/Braunwald AG, in Liquidation, 8048 Zürich,

der Grundstücke:
Grundbuch Diesbach Eidg. Nr. 225 und 194 und
Grundbuch Betschwanden Eidg. Nr. 163,
ist das folgende Grundpfandrecht untergegangen: Fr. 5 000 000.- lt. Schuldbrief, datiert 11. August 1964, Titel Nr. 1104, für den Inhaber.

Der Pfandtitel über dieses Grundpfandrecht, welches durch die Versteigerung ganz untergegangen ist, wurde dem Konkursamt des Kantons Glarus trotz Einforderung nicht beigebracht. Der Inhaber des Titels ist unbekannt.

Dem unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Löschung im Grundbuch veranlasst wurde.

Der unbekanntem Inhaber dieses Titels wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Veräusserung oder Verpfändung dieses gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar wäre.

8750 Glarus, den 13. Juni 1973 Im Auftrag des Betriebsamtes
Diesbach:
Konkursamt des Kantons Glarus:
Küng

Handelsregister -**Registre du commerce - Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Basel-Stadt, Schaffhausen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Walter Rentsch A.G., Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1969, S. 1795). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ursula Jenni, von Eggwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma J.H. Brigel, Stäfa, in Stäfa, Seestrasse 85 (bei der Firma J. H. Brigel), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 12. 1972. Zweck: Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «J.H. Brigel», in Stäfa, sowie der mit ihr in Personalunion stehenden Firma «Brico A.-G.», in Stäfa, und die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Invalidität und Tod, ferner Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von ein oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Jürg Hermann Brigel, von Zürich, in Stäfa, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

4. Juni 1973.

Kommission für Versorgung hilfsbedürftiger Kinder im Bezirke Zürich, in Zürich 10, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1962, S. 38). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin oder mit dem Vizepräsidenten des Vorstandes: Heinz Grob, von und in Zürich, Aktuar des Vorstandes. Neues Rechtsdomizil: Zurlindenstrasse 110, in Zürich 3 (bei Heinz Grob).

4. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Petrofrance (Schweiz) A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1962, S. 2710). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 17. 5. 1972 durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Studer & Thomann AG, in Adliswil, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Weberstrasse 459, in Adliswil (c/o Studer & Thomann AG). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 3. 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Studer & Thomann AG», in Adliswil, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rudolf Gass, von Zürich und Rothenfluh BL, in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates; Hermann Studer, von Zürich, in Mettmenstetten, und Roland Thomann, von Luzern, in Langnau am Albis; beide Mitglieder des Stiftungsrates.

5. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1969, S. 2867). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 24. 1. 1973 durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. Juni 1973.

Stiftung für Personalfürsorge der Genossenschaftsdruckerei Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2315). Die Unterschrift von August Stropel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Peter Sigris, in Sigiswil, in Dübendorf, Mitglied und Kassier des Stiftungsrates; er zeichnet mit dem Präsidenten. Neue Adresse: Stauffacherstrasse 5, in Zürich 4.

6. Juni 1973.

Hilfsskasse des Vereins Zürcherischer Rechtsanwälte, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1971, S. 2124). Unterschriften von Dr. Hans R. Enderli und Dr. Heinz Kundert erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Remo Ceregatti, von Muggio und Zürich, in Oberengstringen, Quästor des Stiftungsrates. Neue Adresse: Seegartenstrasse 2, in Zürich 8 (Büro Dr. Lelio Vieli).

6. Juni 1973.

Fondation Rose Bertin S.A., in Zürich (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1960). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 5. 1973 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung Hans Weinmann, in Zürich 9 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2599). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 4. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge-Stiftung Hans Weinmann AG**. Sie bezweckt die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Hans Weinmann AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Neue Adresse: Freilagerstrasse 25, in Zürich 9 (c/o Hans Weinmann AG).

6. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der PRW Public Relations & Werbe AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1969, S. 64). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 4. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der «PRW Public Relations & Werbe AG», «Walter Schmid & Co.» und «Idea A.G.», alle in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern.

6. Juni 1973.

Wohlfahrtsfonds der Firma Otto & Joh. Honegger, in Wald, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 409). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 4. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt, die Arbeitnehmer der Firma «Otto & Joh. Honegger», in Wald, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität, Krankheit und unverschuldeten Notlagen zu schützen. Ferner können Beiträge an Wöchnerinnen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

6. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung des Bezirksspitals Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1972, S. 832). Die Unterschrift von Hermann Schildknecht ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Edwin Metzger, von Rümlang, in Nürensdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna**Bureau Bern**

5. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Genossenschaft Schweizerisches Arbeitersparhaus, in Bern (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1955, S. 2427). Die Unterschriften von Walter Schneeberger, Präsident, und Willy Riesenmey, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Alfred Hännli, Präsident (bisher Sekretär/Kassier); Alfred Oderholz, von Wagenhausen, in Biel (neu); Arthur Stauffer, von Safnern, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (neu). Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Willy Jucker, in Bern (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1956, S. 180). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Februar 1973, genehmigt am 4. April 1973 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, und am 26. April 1973 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

Bureau Biel

5. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hertig & Co. A.G., in Biel (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1223). Werner Bader, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Hertig, bisher Sekretär, ist nun Präsident, und Arthur Zingg, bisher Mitglied, Sekretär des Stiftungsrates. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Arthur Zingg wohnt nun in Worben.

6. Juni 1973.

Krankenpflegeversicherungs-Stiftung des Bäcker-Konditorenmeistervereins Biel und Umgebung, in Biel (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 959). Erich Maeschi ist nicht mehr Präsident und André Flubacher nicht mehr Verwalter, sie bleiben aber Mitglied des Stiftungsrates; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Charles Bähler, von Wattenwil, in Biel, als Präsident, und Roland Knuchel, von Bätterkinden, in Biel, als Verwalter. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Juni 1973.

Sterbekassens-Stiftung des Bäcker- und Konditorenmeistervereins von Biel und Umgebung, in Biel (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 959). Erich Maeschi ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Stiftungsrates; Hans Krebs, Verwalter/Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Charles Bähler, von Wattenwil, in Biel, als Präsident, und Fritz Länz, von Huttwil, in Leubringen, als Verwalter/Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de la Neuveville

6. Juni 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Paul Andrey et Cie. S.A., à La Neuveville (FOSC du 15. 5. 1965, No 112, p. 1545). Fernand Prêtre, de Tavannes BE, à La Neuveville, est nommé secrétaire du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Ernest Merz ne fait plus partie du conseil de fondation, ses pouvoirs sont éteints.

Bureau Nidau

6. Juni 1973.

Fürsorge-Stiftung zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten der Firma Studer AG, bisher in Biel (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1968, S. 2043). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. April 1973, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 30. Mai 1973 wurde der Sitz nach Port verlegt und wurden neue Statuten angenommen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. August 1942, erstmals abgeändert am 19. September 1947. Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer in Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Fall des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personcn, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Einziges Organ ist der Stiftungsrat. Er besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Hans Krauchthaler, von Wynigen, in Ersigen, Präsident, und Ernst Bleuer, von Lys, in Leubringen, Mitglied, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spärstrasse (bei der Stifterin).

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Albert Wangler AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1967, S. 3580). Albert Wangler tritt als Stiftungsratspräsident zurück; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neue Stiftungsräte mit Kollektivunterschrift sind: Karl Heinsch, von und in Luzern, Präsident, und Oskar Bühlmann, von Ruswil, in Emmen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

5. Juni 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Franz Rickenbach, in Pfäffikon, Gemeinde F r i e n b a c h. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 18. April 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Franz Rickenbach-Imhof, von Arth, in Pfäffikon, Gemeinde Freien-

bach, Präsident des Stiftungsrates; Rosmarie Rickenbach-Imhof, von Arth. in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Mitglied; Emil Romer, von Benken SG, in Rapperswil SG, Mitglied, und Guido Rüttmann, von Galgenen, in Feusisberg, Mitglied. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

Zug - Zoug - Zugo

4. Juni 1973.
Pensionskasse der Beamten, Angestellten und Arbeiter der Korporation Zug, in Zug, Versicherung des ständigen Personals der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters usw., Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Franz Stadler, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Hans Rudolf Uttinger, bisher Vizepräsident. Er zeichnet nun kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Geschäftsführer. Neu in den Stiftungsrat und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Walter Weber, von und in Zug. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer.

Basel-Stadt - Basile-Ville - Basilea-Città

4. Juni 1973.
Stiftung zu Gunsten des Schiffpersonals der Schweizerischen Reederei AG, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1971, S. 2045). Unterschrift Robert Scherrer, Geschäftsführer, erloschen.

5. Juni 1973.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Willy Schmid, Glastechnische Werkstatt, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1966, S. 1905). Durch öffentliche Urkunde vom 18. Mai 1973 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. Mai 1973 die Stiftungsurkunde geändert. Name der Stiftung nun: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Willy Schmid Glastechnische Werkstätte AG. Paul Schmid, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. Juni 1973.
Wohlfahrtsfonds der Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft in Schaffhausen, in Schaffhausen, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1966, S. 1821). Dieter Villinger-Schaeffe ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Kung, von Kaltenbach TG, in Schaffhausen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. Juni 1973.
Fürsorge-Stiftung Salvia, in Chur (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1958, S. 394). Martin Jaeger und Josef John sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte: Reto Cottinelli, von Chur, und Paul Suter, von Seon und Chur, beide in Chur. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer.

5. Juni 1973.
Pensionskasse Calanda Brün, in Chur (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1973, S. 405). Martin Jaeger und Josef John sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte: Reto Cottinelli, von Chur, und Paul Suter, von Seon und Chur, beide in Chur. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer.

Aargau - Argovie - Argovia

1. Juni 1973.
Personalfürsorge-Stiftung der Metz-Bau A.-G., in Würenlingen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1963, S. 2395). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 24. Dezember 1957 wurde durch öffentliche Urkunde vom 22. Februar 1973, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. Mai 1973, revidiert, wobei die publikationspflichtigen Bestimmungen keine Änderungen erfahren haben.

1. Juni 1973.
Wohlfahrtsfonds der Rothriester Papiersack- und Plastic AG., in Rothrist, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2020). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 15. August 1949 wurde, mit Zustimmung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 28. Mai 1973, durch die neue Stiftungsurkunde vom 20. Dezember 1972 ersetzt. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt ist lediglich folgende Änderung eingetreten: Neuer Zweck: Förderung der allgemeinen Wohlfahrt der Arbeitnehmer der Firma «Rothriester Papiersack- und Plastic AG.», in Rothrist, und ihrer Angehörigen durch Erleichterung und Beihilfe zu Erholungsaufenthalten, Gewährung von Unterstützungen irgendwelcher Art an Betriebsangehörige oder deren Familien bei unversehrender Notlage und bei vorübergehender oder längerer erhöhter wirtschaftlicher Inanspruchnahme. Erleichterung von Wohlfahrtsleistungen zu Gunsten der Betriebsangehörigen oder deren Familien. Zuwendungen an gemeinnützige privat- und öffentlich-rechtliche Institutionen, deren Tätigkeit in der Förderung der allgemeinen Wohlfahrt besteht, die auch dem Personal der Stifterin direkt oder indirekt zugute kommt, und Bildung von Reserven für Zwecke der Personalfürsorge, sowie teilweise oder gänzliche Übernahme der von der Stifterin an die bestehende Pensionskasse zu leistenden Arbeitgeberbeiträge. Die Zuwendungen können sowohl der Gesamtheit des Personals, als auch einzelnen im Dienste stehenden oder ehemaligen Angestellten der Stifterin zugute kommen.

1. Juni 1973.
Fürsorgefonds für die Angestellten der Firma Schweiz. Büromöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft in Bremgarten, in Bremgarten, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1960S). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Aktuars Paul Seiler ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Stiftungsrat gewählt: Angelo Mellini-Kehren, von Zürich, in Hermettschwil-Staffeln AG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juni 1973.
Fürsorgefonds für die Arbeiter der Firma Schweiz. Büromöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft in Bremgarten, in Bremgarten, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1505). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Vizepräsidenten und Aktuars Paul Seiler ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Stiftungsrat gewählt: Angelo Mellini-Kehren, von Zürich, in Hermettschwil-Staffeln AG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Juni 1973.
Wohlfahrtsfonds der Mosa Schuhfabrik AG, in Eschlikon (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1957, S. 2212). Mit Beschluss vom 1. Mai 1973 hat das Finanzdepartement des Kantons Thurgau der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification.

Fondation pour la Caisse de Retraite du Personnel des Menuiseries Métalliques Z.M. S.A., à Aigle (FOSC du 21. 4. 1973, p. 1122). Le nom exact est: Caisse de Retraite du Personnel des Menuiseries Métalliques Z.M. S.A.

4 juin 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Zwahlen et Mayr S.A., précédemment à Prilly (FOSC du 13. 6. 1959, p. 1689). Par décision du 8 août 1969 du Département de l'intérieur, le siège de la fondation a été transféré à Aigle. La fondation a pour but d'assister les membres du personnel de la société Zwahlen et Mayr S.A. et, en particulier d'aider les employés et ouvriers de la fondation, ainsi que leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de l'âge, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage. Les statuts originaires du 4 décembre 1953 ont été modifiés en conséquence le 8 août 1969. La gestion de la fondation est confiée à un conseil d'un à cinq membres. Il est actuellement composé de: Henri Zwahlen, de Gessenay, à Lausanne, président; Pierre Mayr, d'Arbon, à Prilly (inscrit); André Henzen, de Viège VS, à Aigle; Jean-Paul Donnet, de Troistorrens VS, à Monthey; Michel Chassot, d'Orsonnes FR, à Roche et Philippe Gueissaz, de Ste-Croix, à Lausanne, secrétaire hors conseil, nouveaux. Maurice Cosandey et Albert Boillot ont démissionné. Louis Dupuis est décédé. Leurs pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation, avec le secrétaire hors conseil. Adresse de la fondation: Les Isles.

4 juin 1973.

Fondation pour la Caisse de Retraite du Personnel de Zwahlen et Mayr S.A., précédemment à Prilly (FOSC du 23. 9. 1961, p. 2776). Par décision du 8 août 1969 du Département de l'intérieur, le siège de la fondation a été transféré à Aigle. La fondation a pour but d'assister les membres du personnel de la société «Zwahlen et Mayr S.A.» et en particulier, aider les employés et ouvriers de la fondation, ainsi que leurs familles, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de l'âge, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage. Les statuts originaires du 5 septembre 1961 ont été modifiés en conséquence le 8 août 1969. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'un à sept membres. Henri Zwahlen, de Gessenay, à Lausanne, président (inscrit); Ami-Pierre Blanchard, de Jouxten et Mézery, à Aigle, et Philippe Gueissaz, de Ste-Croix, à Lausanne, secrétaire hors conseil, nouveaux. Maurice Cosandey, Emile Goumaz et Jacques Isel ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints, ainsi que ceux de Pierre Humbert. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation, avec le secrétaire hors conseil. Adresse de la fondation: Les Isles.

Bureau de Lausanne

6 juin 1973.

IMEDE - Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise, à Lausanne (FOSC du 17. 10. 1970, p. 2350). Selon décision du Département de l'intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 1^{er} novembre 1972, les statuts ont été modifiés. Comité: 5 à 12 membres. Jean Corrhésy n'est plus président; il reste membre du comité et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Pierre Liotard-Vogt (inscrit) est nommé président avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Le secrétaire général Frédéric Paux est actuellement à Epalinges. Le directeur Luigi Dusmet, actuellement à Echandens, et Arnold Huber, signent désormais collectivement à deux, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

25 mai 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Etablissements SIM S.A., à Morges (FOSC du 3. 9. 1949, p. 2297). André Segard et Victor Rogier, démissionnaires, ne sont plus membres du Conseil de fondation; leur signature est radiée.

25 mai 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Etablissements SIM S.A., à Morges (FOSC du 3. 9. 1949, p. 2297). Par décision du Département de l'intérieur et de la Santé publique du 20 février 1973, les statuts ont été modifiés sur divers points non-soumis aux publications et en outre sur les points suivants: nouveau nom: Caisse de retraite en faveur du personnel des Etablissements SIM S.A. La fondation a pour but de protéger les employés et ouvriers des Etablissements SIM S.A., ainsi que leur famille, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de la mort. A cet effet, la fondation organise et gère une Caisse de retraite. Administration: le conseil est composé de 5 membres désignés par les Etablissements SIM S.A. et de 4 membres désignés par les employés, ouvriers et retraités bénéficiaires. Le conseil de fondation désigne un organe de contrôle. Représentants de l'employeur: Pierre Bonnard, de Nyon, à Bussy-Chardonney, président; Yves-André Segard, de nationalité française, à Morges; Bernard Lorenz, de Granges VS, à Morges; Robert Gugger, de Heimiswil BE, à Morges; Urbain Virmot, de nationalité française, à Morges, secrétaire. Délégués du personnel: Emile Moret, de Clarmont, à Prévrecrans; Ernest Saudan, de Châtel-St-Denis FR, à Morges; Pierre Dupuis, d'Essert-Pittet, à Morges; Maurice Baudat, d'Arnex s/Orbe, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature individuelle de Pierre Bonnard et de Yves-André Segard ou par un délégué de l'employeur signant collectivement à deux avec un délégué du personnel. Adresse: aux Etablissements SIM S.A. à Morges.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

1^{er} juin 1973.

Hôpital-Maternité de la Béroche et environs, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 7. 10. 1972, No 236, p. 2606). Suivant décision de la Commission générale du 2 novembre 1972, et avec l'accord de l'Autorité de surveillance délivré par arrêté du Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel en date du 29 décembre 1972, les statuts ont été modifiés sur des points touchant à l'organisation et ne modifiant par le but de la fondation. La gestion est confiée désormais à un comité administratif de 7 membres. Les nouveaux statuts portent la date du 2 novembre 1972. Franck Anker n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont éteints. Robert Monnerat, de Vermes BE, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges NE, a été nommé administrateur de l'hôpital (non membre du comité). La fondation est engagée par la signature du président, du vice-président et de l'administrateur (nouveau), signant collectivement à deux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juin 1973.

Fonds du Jubilé de la Société Suisse de Radiologie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5. 6. 1948, No 129). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Dr. Michel Charles Paul Bugnon, de et à Lausanne, président; Prof. Dr. Josef Wellauer, de Lommis, à Küsnacht ZH; Dr. Maurice-André Grosjean, de Plagne et La Chaux-de-Fonds, à Bâle; Dr. Kurt Schärer, de Biberstein, à Soleure, et Dr. Marc Ramspey, de Neuchâtel, à Lausanne. Les signa-

tures de Dr. André Grosjean; Georges Hasler; Dr. Max Lüdin; Dr. Emilio Bianchi, et Dr. Hans R. Schinz, tous décédés, sont radiées. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Nouvelle adresse: Service de radiologie de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, rue de Chasseral 20.

Genève - Genève - Ginevra

1^{er} juin 1973.

Welfare Foundation for the Employees of Christie, Manson & Woods (International) SA, à Genève (FOSC du 8. 5. 1971, p. 1112). Les pouvoirs de Michael Clayton sont radiés.

1^{er} juin 1973.

Fonds de prévoyance de Demierre & Cie SA, à Genève (FOSC du 23. 5. 1964, p. 1608). Nouvelle adresse: 8 c, avenue de Champel, chez Demierre & Cie SA.

1^{er} juin 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Garzetta et Cie, à Carouge (FOSC du 5. 8. 1972, p. 2077). Acte de fondation modifié le 3 mai 1973. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Garzetta et Cie, C.F. Garzetta succ. But: venir en aide aux membres du personnel de l'employeur en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents, de chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Adresse: 10, rue Jacques-Dalphin; chez Garzetta et Cie, C.F. Garzetta succ. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

1^{er} juin 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Keyser Ullmann SA, an affiliate of Keyser Ullmann Limited, London, Merchant Bankers, à Genève (FOSC du 27. 5. 1972, p. 1361). Acte de fondation modifié le 16 mai 1973. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Keyser Ullmann en Suisse SA. Adresse: 12, rue Saint-Victor. Banque Keyser Ullmann en Suisse SA. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geological Consultants SA in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Geological Consultants SA, Glarus, hat am 12. Juni 1973 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 25. Juni 1973 an die Standard Treuhänder & Revisions AG, Talstr. 20, 8001 Zürich, anzumelden. (A 371^b)

8750 Glarus, den 12. Juni 1973

Der Liquidator

Bamac SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 12 juin 1973, la société Bamac SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 juillet 1973, en mains du liquidateur, la Société de Contrôle Fiduciaire SA, à Genève, 4 rue Ami Lullin. (A 372^b)

1204 Genève, le 12 juin 1973

Le liquidateur

Iska G.m.b.H. in liquidazione, in Locarno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'Assemblea generale dei soci del 27 aprile 1973, ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Milton Sartori, Viale Verbano 3a, 6600 Locarno-Muralto, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 367^b)

6600 Locarno-Muralto, il 8 giugno 1973

Il liquidatore

Milton Sartori

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Weber Kurt, 1934, Vertreter, von Gontenschwil, in Menziken wohnhaft gewesen; gestorben am 16. Juli 1973.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Menziken.

Frist bis 16. Juli 1973.

(A 375)

5726 Unterkulm, den 14. Juni 1973.

Im Namén des Bezirksgerichtes: Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Sommaton selon l'art. 89 ORC

L'Auxiliaire S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achat et vente, au comptant ou à terme, de tous titres et valeurs, cotés ou non, gérance de tous biens mobiliers et immobiliers, représentation d'assurances et tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 7. 1. 1954, No 4, page 46). Les intéressés sont priés d'invoquer leurs motifs au maintien de l'inscription ci-dessus, dans les trente jours à dater de cette publication, au bureau soussigné.

Passé ce délai, cette inscription sera radiée d'office. (A 376)

2017 Boudry, le 16 juin 1973.

Registre du commerce
Le préposé: Y. Bloesch

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

264004. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 147974. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März
1973 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesund-
heitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Ent-
keimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

BUTAPIRINA

264005. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 148042. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März
1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

SERPATENSIN

264006. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 148043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März
1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

SERPATONIL

264007. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 148044. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März
1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

SERPORAL

264008. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 148172. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März
1973 an.

Chemische Produkte für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie.
(Int. Kl. 1)

PHYTOVIN

264009. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 148223. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März
1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungs-
mittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

NISIDANA

264010. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1973, 14 Uhr.
Gottfried Wilhelm Krummacher KG, Friedrich-Gauss-Strasse 2,
St. Augustin/Sieg (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und
Handel.

Silber- und Goldmedaillen. (Int. Kl. 14)

ME KU

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7173.

264011. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 14 Uhr.
Bruno Maurer, Bartolomäusweg 15, Biel (Bern). — Fabrikation und
Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2798.

264012. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 14. September 1972.
RedKen Laboratories, Inc., 14721 Califa Street, Van Nuys (Kalifornien,
USA). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Mittel und Präparate, insbesondere Gesichtspflegemittel
in flüssiger oder Cremeform, einschliesslich Tiefenreinigungscremen,
Gesichtsmasken, straffende und erfrischende Lotionen, Feuchtigkeitss-
pendende Hautpflegemittel und Nachtcremen. (Int. Kl. 3)

pH plus

264013. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1973, 14 Uhr.
Boutique Cachet, Heurlette Bauer, Marktgasse 55, Bern. — Fabrika-
tion und Handel.

Silberschmuck. Miniatur-Ziergegenstände aus Silber. (Int. Kl. 14)

kin

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2797.

264014. Date de dépôt: 13 mars 1973, 19 h.
Rodania AG (Rodania S.A.) (Rodania Ltd.), Riedernstrasse 8, Gren-
chen (Soleure). — Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres
électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de
montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres,
chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, ins-
tallations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps,
compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes,
réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appa-
reils chronométriques. (Cl. int. 9, 14)

RODANIA
PERMADATE

264015. Date de dépôt: 13 mars 1973, 19 h.
Lucien Jeanbourquin et Cie, 32, rue du Locle, La Chaux-de-Fonds
(Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvel-
lement de la marque N° 145616 de Marcel Jeanbourquin et Cie, La
Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 9 mars 1973.

Montres, mouvements et produits horlogers de tous genres, y compris
pendules et pendulettes. (Cl. int. 14)

Avanti

264016. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 17 Uhr.
Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, Basteiplatz 7, Zürich 1. —
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 146075. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1973 an.

Büroartikel und Schreibwaren. (Int. Kl. 16)

Celloblic

264017. Data del deposito: 15 marzo 1973, ore 18.
Texiblu S.A., via E. Bossi 32, Chiasso (Ticino). — Commercio.

Macchine per l'industria tessile, per la lavorazione dei tessuti, finte
pelli, ed articoli del ramo. (Cl. int. 7)

TEXIBLU S.A.

264018. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1973, 7 Uhr.
Welfare Foods (Stockport) Limited, 63/65, Higher Hillgate, Stock-
port (Cheshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Diätetische Nahrungsmittel, nämlich Brot, Mehl, Biskuits, Zwieback,
Kuchen; alle vorgenannten Waren gluten- oder proteinfrei; Kuchen
für Diabetiker. (Int. Kl. 5)

ROTE DIET

264019. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 17 Uhr.
Croydor AG, am Wasser 55, Zürich 10. — Fabrikation und Handel.

Regen- und Skibekleidung. (Int. Kl. 25)

C

Die Marke wird schwarz und golden ausgeführt.

264020. Hinterlegungsdatum: 22. November 1972, 11 Uhr.
Stoffel und Hader, Engelgasse 11, Altstätten (St. Gallen). — Handel.

Herrenkonfektion. (Int. Kl. 25)

TOP MAN

264021. Date de dépôt: 24 novembre 1972, 17 h.
Fernando A. de Terry, S.A., Calle General Mola 2, Puerto de Santa
María (Cadix, Espagne). — Fabrication et commerce.

Sherry de provenance espagnole. (Cl. int. 33)



La marque est exécutée en noir, rouge, vert, or et gris sur fond jaune.

264022. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1973, 20 Uhr.
Sebago Inc., Westbrook (Maine, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
(Int. Kl. 25)

ROAMERS
by
SEBAGO

Reunion des Ministres de l'OCDE

des 6, 7 et 8 juin 1973

Le Conseil de l'OCDE, siégeant au niveau des Ministres, s'est réuni à Paris les 6, 7 et 8 juin 1973, sous la présidence de M. Gregorio Lopez Bravo, Ministre des Affaires étrangères de l'Espagne. Les Ministres se sont félicités de l'adhésion de la Nouvelle-Zélande à la Convention de l'Organisation, qui a eu lieu le 29 mai.

La situation économique internationale

Les Ministres ont noté avec satisfaction le relèvement du niveau de l'activité économique et l'expansion du commerce mondial enregistrés au cours de l'année écoulée. Ils ont toutefois exprimé leur inquiétude devant la persistance et l'accroissement des pressions inflationnistes et souligné que, dans les circonstances actuelles, leurs gouvernements accordent une haute priorité dans le cadre de leur politique économique à la réduction du taux de hausse des prix. Ils ont pris note des mesures déjà adoptées pour lutter contre l'inflation. Ils sont convenus qu'il était nécessaire de prévenir l'apparition de pressions excessives de la demande et de mener, selon la situation particulière de chaque pays, des actions anti-inflationnistes vigoureuses dans d'autres domaines.

Les Ministres ont reconnu que le taux de hausse des prix et la propagation de l'inflation de pays à pays font de la lutte contre l'inflation une question d'intérêt commun et une commune obligation. En conséquence ils ont reconnu la nécessité, pour les pays Membres, de renforcer conjointement leur action dans ce domaine, de façon à rendre plus efficaces les mesures qu'ils appliquent ou pourront adopter.

Le Conseil a demandé à l'Organisation de continuer à examiner les facteurs nationaux et internationaux qui entretiennent l'inflation, ainsi que les effets de l'inflation sur les économies des pays Membres, d'examiner les mesures anti-inflationnistes prises par les pays Membres et de les encourager tous à persévérer dans les actions, individuelles ou concertées, nécessaires pour restaurer une stabilité convenable des prix.

En dépit des mouvements intervenus récemment sur les marchés des changes, les Ministres ont considéré que les relations de change définies entre les pays Membres en février et mars derniers sont réalistes et, d'une façon générale, propres à assurer une configuration plus satisfaisante des paiements internationaux. Ils ont exprimé la ferme volonté de leurs gouvernements de suivre les politiques requises à cette fin et continueront de se consulter étroitement à ce sujet. Les gouvernements Membres ont insisté sur la nécessité d'assurer le fonctionnement ordonné des marchés des changes pendant la période transitoire avant la réforme, sur des bases stables et durables, du système monétaire international. Les Ministres ont souligné qu'il est urgent de mener à leur terme les travaux nécessaires à cette réforme.

Questions monétaires et commerciales et problèmes d'investissement à plus long terme

Les Ministres sont convenus de la nécessité urgente pour leurs gouvernements de poursuivre dans les enceintes internationales appropriées les efforts entrepris l'an dernier sur la réforme monétaire internationale, les négociations commerciales multilatérales et les investissements internationaux. Ils ont reconnu que ces questions sont interdépendantes. Ils escomptent qu'un accord pourra être réalisé prochainement sur les principaux éléments de la réforme monétaire mentionnée ci-dessus. Ils sont convaincus que, grâce aux travaux préparatoires effectués par leurs gouvernements à l'échelon national et sur le plan multilatéral, la réunion du GATT à Tokyo pourra être le point de départ de négociations commerciales actives et globales. Ils ont chargé le Comité Exécutif réuni en session spéciale de faire rapidement progresser ses travaux sur les investissements internationaux, y compris les entreprises multinationales, et autres questions que le Président de ce Comité a évoquées dans son rapport oral. Les Ministres ont souligné que toutes ces activités font partie d'un effort global visant à adapter le système économique international aux besoins nouveaux et aux possibilités nouvelles, dans l'intérêt de tous. Ils ont aussi réaffirmé que l'OCDE avait pour mission de placer ces efforts dans la perspective des objectifs généraux des pays Membres et de promouvoir la compréhension et la volonté nécessaire au succès des négociations particulières.

Politique de coopération avec les pays en voie de développement

Les Ministres ont examiné les principaux aspects de la coopération économique avec les pays en voie de développement. Ils ont noté, avec inquiétude, les disparités dans le développement économique et social de ces pays ainsi que, dans un certain nombre d'entre eux, la persistance d'un chômage étendu, la croissance insuffisante de la production agricole, la pénurie de produits alimentaires et un lourd endettement. Ils ont noté aussi que, malgré des progrès appréciables réalisés à cet égard par certains Membres de l'OCDE, les ressources transférées aux pays en voie de développement, et notamment l'aide publique au développement, étaient restées pratiquement stationnaires par rapport au produit national brut au cours des dernières années.

Les Ministres ont exprimé leur soutien aux efforts faits par l'Organisation pour ordonner les travaux de ses divers comités sur les questions de développement selon une approche toujours plus intégrée, en tenant compte des objectifs de la Stratégie internationale pour le développement pour la Deuxième Décennie des Nations Unies pour le Développement. Ils ont noté en particulier que le C.A.D. continuera à s'efforcer de réaliser de nouveaux progrès du point de vue du volume et de la qualité de l'aide, notamment par un meilleur ajustement des conditions dont elle est assortie en fonction des besoins des différents bénéficiaires et, comme certains Ministres l'ont souligné, par de nouvelles mesures de déilement, ainsi que de mieux adapter les formes de l'aide à la nécessité de combattre le chômage et la pauvreté. Les Ministres ont invité le Comité des Echanges à continuer d'examiner les moyens d'accroître les exportations des pays en voie de développement, en particulier grâce à l'amélioration du commerce des produits de base et au Système généralisé de préférences. Les Ministres ont souligné que la nécessité d'assurer à ces pays des avantages supplémentaires sur le plan du commerce international sera aussi un élément important lors des prochaines négociations commerciales multilatérales.

Politiques énergétiques

Les Ministres ont considéré les progrès effectués par l'Organisation dans l'évaluation des problèmes énergétiques à long terme. Reconnaissant qu'un approvisionnement adéquat en énergie est d'une importance vitale pour les pays Membres, ils ont affirmé leur volonté d'intensifier leur coopération au sein de l'OCDE dans le domaine des politiques énergétiques. Travaux sur les aspects qualitatifs de la croissance économique

Les Ministres se sont déclarés satisfaits des progrès des travaux de l'Organisation sur les aspects qualitatifs de la croissance économique. L'OCDE a prêté depuis 1970 une attention croissante à cette question, afin d'aider les pays membres à formuler des politiques qui prennent davantage en considération les divers aspects du bien-être social. Les Ministres ont noté l'adoption récente d'une liste de préoccupations sociales communes à la plupart des pays Membres qui servira de base aux travaux ultérieurs sur les indicateurs sociaux. Les Ministres ont aussi souligné la nécessité de donner à la politique de l'environnement la place qui lui revient à côté des autres grands objectifs nationaux et de proposer des solutions concrètes aux problèmes d'environnement d'intérêt commun sur le plan international.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. Juni 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 15 juin 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 81.55
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.20
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 53.15
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 118.60
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 72.40
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/		
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	£ 1 Sterl.	= Fr. 8.02
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,51 ⁷⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.18 ⁷⁰
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 79.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 111.90
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.16
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 73.20

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

- Aarburg: Hiltbrunner Ernst 46-11081.
- Adliswil: Leuzinger Margrit 84-32157. - Matter Verena 84-32165. - Wunderli-Kägi Edouard 80-90239. - Aigle: Club athlétique Aiglon 18-5653.
- Allschwil: Alcodata AG 40-21691. - Roth-Fretz Kurt F. 40-59567. - Sennrich-Mathys F. und V. 40-59577.
- Alpnach Dorf: Frauennriege ETV 60-20736.
- Alvacheint: Augustin Giatgen 70-16355.
- Amriswil: Wehrle Franz Betriebssek. PTT 85-8534.
- Andelfingen: Hitz Karl 84-32162.
- Ardez: Stupan Barbla 70-16353.
- Au ZH: Bachmann-Seidel Mathe u. Liselotte 84-23439.
- Auest Bl.: Obrist Pia kaufm. Angestellte 40-59619.
- Baar: Börlin Werner 60-42129. - Christl. Holz- und Bauarbeiterverband Sektion Baar 60-9282.
- Bachenbülach: Arnold-Zraggen Rolf u. Theres 84-32045.
- Balerna: Cereghetti Stefano 69-16730.
- Balsthal: Hammer-Stalder Adolf und Rosa 46-11079.
- Basel: Alloth D. Frau Jura-Apotheke 40-20526. - Allgemeine Treuhand AG Liegenschaften 40-18469. - Bartholdi Heinz Chemikant 40-59575. - Bertsch-Wobmann M. und A. 40-59583. - Bürgisser Margrit-Fridel Fr. 40-59382. - Conrad Marcello Fernmeldeespezialist 40-59578. - Curti Pelle-

- Gorsatt V. und F. 40-59576. - Dekanat der Medizinischen Fakultät 40-20500. - Döring-Zoller H. und K. 40-59569. - Eichler Victor Kaufmann 40-59570. - Federazione Socialista Italiana in Svizzera Sezione Basilea 40-18034. - Goepfert Helen Fr. 40-59588. - Gugge Muisik Holzturn-Brüschler 40-21348. - Heckendorf Paul Liegenschaft St. Johanns-Vorstadt 70 40-18620. - Holenstein Elisabeth Sekretärin 40-59620. - Humes José Maria Maschinenzweizer 40-59617. - Jura-Apotheke Frau D. Alloth 40-20526. - Keller-Schenk Elisabeth 40-59579. - Kölli-Grütter Marie 40-59593. - Löhrer Margrit Buchhalterin 40-59600. - Lüthi Anton Masch. Ing. HTL 40-59586. - Meyer-Fricke A. und R. 40-59609. - Peter-Müller H. und I. 40-59577. - Portmann-Pässler O. und A. 40-59580. - Quintana-Verardi Cosimo u. Concetta 40-59483. - Rusjan Voegelin B. und B. 40-59603. - Sacher Walter Kürschner 40-22549. - Schneeburger Edith Betriebsassistentin 40-59589. - Speak-out 40-21950. - Suter & Suter AG Immobilien und Verwaltungen 40-33868. - Vögelin Bernadette Frau 40-21772. - Wandergruppe Neubad 40-20020. - Wespi Heinz PTT-Beamter 40-59568.

- Bassersdorf: Coupe Suisse de l'accordeon 80-43925.
- Bätterkinden: Di Battista Arnaldo 45-13934.
- Belp: Krebs Kurt elektr. Installationen 30-15562.
- Benglen: Ortsverein Benglen 80-69104.
- Bern: Bäcker-Pensions-Kasse des Schweiz. Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes 30-21175. - Bettagskollekte 1973 der evang.-ref. Kirche des Kantons Bern 30-5014. - Blanchard Albert 30-58562. - Gym Fit Club Bern Geschäftsleitung W. u. E. Badertscher 30-767. - Hausverwaltung Berra Huber-Woodli 30-22765. - Heinze Klara Fr. 40-59580. - 30-66218. - Huusko Pirkko Fr. Krankenschwester 40-66246. - Jospovic Ana Fr. Krankenschwester 40-66247. - Karlen Katharina Fr. 30-54488. - Malek-Madani M. Frau 30-66251. - Noth Peter Monteur Bethlehem 30-66254. - Pellaton Gilbert et Yolande 30-16339. - Schweiz. Verband f. Telefonseelsorge Die Gabebotene Hand 30-14143. - Steiger Jürg Dr. med. 30-5724. - Szabo R. Frau 30-66257. - Vereinigung schweiz. Unterrichts-filmleute 30-54487. - Zimmermann-Funk Werner u. Annerössi 30-54490.
- Bettwieslen: Zicca Carmine 85-10176.
- Bex: Paccard Michel Châties 18-7814.
- Biberist: Liechi Walter Agentur schweiz. Hagelversicherung 45-3668. - Wasserämterlicher Feuerwehr-Verband 45-4942.
- Biel/Bienne: Affolter Ruth 25-41854. - Bader Daniel 25-31165. - Bloch Waltraud 25-18552. - Cascavale Gina - 25-16677. - Di Francesco Vincenzo 25-18532. - Feuz Otto 25-18531. - Fonds de prévoyance SSIH 25-6790. - Frei Alexandra 25-41855. - Hartmann Ernest 25-41843. - Lehmann Jacqueline 25-16373. - Mäteo Rafael 25-18430. - Monbelli-Pozzi Pietro et Celsa 25-41846. - Neuenchwander Kurt 25-16196. - Niederhäuser von Roth Erwin u. Margrit 25-18572. - Schneider Peter 25-40075. - Sentstrasser Ernst und Lotti 25-41847. - Wysser Peter 25-41845.
- Bolligen: Egli Bernhard 30-66249. - Hug Walter 30-24157.
- Bonstetten: Basler-Bolliger Ernst und Dora 80-90187. - Padrutt-Meier J. und S. 80-90232.
- Breitenbach: Brogle Erich 40-59377.
- Bremgarten b. Bern: Walsler-Grossmann Reto u. Gertrud 30-54494.
- Les Breuleux: Boillat Jean-Louis 25-17390.
- Brugg b. Biel: Pfeiffer H. Hotel-Rest. Jura 25-40092.
- Brüttikon: Macroni Paolo 84-23435. - Summermatter Edgard 84-23413.
- Bülach: Rüegg Peter 84-23420. - Wenger-Carnal Hans-Peter 84-32148.
- Buoch: Barmettler Jakob Baumwärter 60-42147.
- Burgdorf: Dauwalder-Wiedmer Willy und Elisabeth 34-5366. - Frauennverein Mädchenriege 34-3213.
- Busswil b. Büren: Sommer-Stieger René und Maria 25-40695.
- Caslano: Battilana Damiano Ristorante del Popolo 69-4846.
- Chippis: Società de gymnastica femminile Pötole 19-10450. - Züger Antoinette Sekretärin 19-21718.
- Chur: Elcado AG 70-21718. - Madarasz-Peizel Janos 70-16354.
- Colombier NE: Bisani Maria Mme 20-17746. - Müller Irène Mile 20-26886.
- Concise: Zeugin Frieda Frau 40-59590.
- Corsier-sur-Vecvey: Nobs Eric 18-7816.
- Cortailod: Glassey Norbert 20-26889. - Pfüter Myriam Mile 20-20680.
- Courfaivre: Dütscher Bernard 20-25846.
- Courtedoux: Rohrbach Michel 25-30556.
- Courtemaiche: Theurilla Michel terminage de boites métal et acier 25-7210.
- Couvet: Jeannot Marcel 20-9376.
- Crans-près-Céligny: Péclard-Cantergiani Albert 12-931.
- Cressier: Wegener Christiana 25-16202.
- Dällikon: Macroni Paolo Zeichner 80-72612.
- Davos Platz: Hartmann Johann 70-16352.
- Diessbach b. Büren: Ruffer-Pfister Emil 25-40390.
- Dietikon: Bögli Gertrud Textil-Verkaufsrin 80-90189. - Maurer Heinz kaufm. Angest. 80-90190. - Wolf-Rüedi Joos und Helene 80-61885.
- Dietlikon: Bossart-Grütter Josef und Ruth 80-90188. - Renggli-Weeser L. und M. 80-90191.
- Domat/Ems: Costa Valeria 70-16348.
- Dübendorf: Fotini Manfredo stud. Ing. agr. 80-62329. - Stork Heinrich kaufm. Angest. 80-90192.
- Duggingen: Fringeli-Eichinger Werner u. Irene 40-55779.
- Ebertswil: Schnabel Gabriele Chemielaborantin 80-90193.
- Ebmatingen: Siemers Konrad 80-69163.
- Effretikon: Meier Franz Fotograf 84-9716.
- Emmen: Gnägi Denise 60-42126.
- Erlenbach ZH: Wenger-Göppert R. und D. 80-62066.
- Erstfeld: Zberg-Helfenstein Dominik 60-42130.
- Eylard: Eter Annelise Lehrerin 25-41851.
- Eysins: Goty Pierre 12-10396.

- Birmensdorf ZH: Rosenberger Alice Büroangestellte 80-90234.
- Birsfelden: Flury-Kupferschmid Silvan 40-59601. - Kaufmann-Giese Fritz u. Ursula 40-59616. - Niederhäuser-Schneebeli H. und I. 40-59595.
- Bischofzell: Landis Peter 84-32161.
- Böte: Challandes P.-André 20-1570.
- Bolligen: Egli Bernhard 30-66249. - Hug Walter 30-24157.
- Bonstetten: Basler-Bolliger Ernst und Dora 80-90187. - Padrutt-Meier J. und S. 80-90232.
- Breitenbach: Brogle Erich 40-59377.
- Bremgarten b. Bern: Walsler-Grossmann Reto u. Gertrud 30-54494.
- Les Breuleux: Boillat Jean-Louis 25-17390.
- Brugg b. Biel: Pfeiffer H. Hotel-Rest. Jura 25-40092.
- Brüttikon: Macroni Paolo 84-23435. - Summermatter Edgard 84-23413.
- Bülach: Rüegg Peter 84-23420. - Wenger-Carnal Hans-Peter 84-32148.
- Buoch: Barmettler Jakob Baumwärter 60-42147.
- Burgdorf: Dauwalder-Wiedmer Willy und Elisabeth 34-5366. - Frauennverein Mädchenriege 34-3213.
- Busswil b. Büren: Sommer-Stieger René und Maria 25-40695.
- Caslano: Battilana Damiano Ristorante del Popolo 69-4846.
- Chippis: Società de gymnastica femminile Pötole 19-10450. - Züger Antoinette Sekretärin 19-21718.
- Chur: Elcado AG 70-21718. - Madarasz-Peizel Janos 70-16354.
- Colombier NE: Bisani Maria Mme 20-17746. - Müller Irène Mile 20-26886.
- Concise: Zeugin Frieda Frau 40-59590.
- Corsier-sur-Vecvey: Nobs Eric 18-7816.
- Cortailod: Glassey Norbert 20-26889. - Pfüter Myriam Mile 20-20680.
- Courfaivre: Dütscher Bernard 20-25846.
- Courtedoux: Rohrbach Michel 25-30556.
- Courtemaiche: Theurilla Michel terminage de boites métal et acier 25-7210.
- Couvet: Jeannot Marcel 20-9376.
- Crans-près-Céligny: Péclard-Cantergiani Albert 12-931.
- Cressier: Wegener Christiana 25-16202.
- Dällikon: Macroni Paolo Zeichner 80-72612.
- Davos Platz: Hartmann Johann 70-16352.
- Diessbach b. Büren: Ruffer-Pfister Emil 25-40390.
- Dietikon: Bögli Gertrud Textil-Verkaufsrin 80-90189. - Maurer Heinz kaufm. Angest. 80-90190. - Wolf-Rüedi Joos und Helene 80-61885.
- Dietlikon: Bossart-Grütter Josef und Ruth 80-90188. - Renggli-Weeser L. und M. 80-90191.
- Domat/Ems: Costa Valeria 70-16348.
- Dübendorf: Fotini Manfredo stud. Ing. agr. 80-62329. - Stork Heinrich kaufm. Angest. 80-90192.
- Duggingen: Fringeli-Eichinger Werner u. Irene 40-55779.
- Ebertswil: Schnabel Gabriele Chemielaborantin 80-90193.
- Ebmatingen: Siemers Konrad 80-69163.
- Effretikon: Meier Franz Fotograf 84-9716.
- Emmen: Gnägi Denise 60-42126.
- Erlenbach ZH: Wenger-Göppert R. und D. 80-62066.
- Erstfeld: Zberg-Helfenstein Dominik 60-42130.
- Eylard: Eter Annelise Lehrerin 25-41851.
- Eysins: Goty Pierre 12-10396.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Revue Thommen AG, Waldenburg

Einladung zur 68. ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Dienstag, den 26. Juni 1973, 16.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1972. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Allfälliges.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 16. Juni 1973 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweizerischen Bankverein in Basel auf.

4437 Waldenburg, den 15. Juni 1973

Revue Thommen AG
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident:
Dr. Roland Straumann

Ermano Holding AG, Biel

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 28. Juni 1973, 17.00 Uhr, ins Kongresshaus Biel.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1972.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Biel, den 16. Juni 1973

Im Namen des Verwaltungsrates
der Präsident: Max Fluri

BBA**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 27. Juni 1973, 16.00 Uhr, Restaurant Bären in Suhr.

Traktanden:

1. Präsidialadresse.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 5. Juli 1972.
3. Jahresbericht und Rechnung 1972.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Aktienausweis kann bei der Verwaltung, Hintere Bahnhofstrasse 85 und der Geschäftsbericht zudem bei der Station Aarau WSB bezogen werden.

Busbetrieb Aarau
Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Zumbach

HEC-Beteiligungs AG, Aarwangen**Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 27. Juni 1973, 16.00 Uhr, im Gasthof «Wilden Mann» in Aarwangen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1972/73.
Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen: a) Verwaltungsrat, b) Kontrollstelle.
5. Aenderung der Statuten, Art. 4 und Art. 9 lit. b.
6. Beschlussfassung über eine Kapitalerhöhung, Feststellung der Zeichnung und Liberierung.
7. Verschiedenes.

Der Jahresbericht mit der Jahresrechnung 1972/73 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft können die Eintrittskarten bis am 26. Juni 1973, 18.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Aarwangen beziehen. Die Ausgabe erfolgt gegen Hinterlage der Aktien oder Vorweisung einer Depotbescheinigung einer Bank mit Angabe der Aktiennummern.

4912 Aarwangen, den 16. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

**Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 29. Juni 1973, 10.45 Uhr, im Grossratsaal in Luzern (Eintragung in die Präsenzliste von 10.00 Uhr an)

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, abgeschlossen auf 31. Dezember 1972, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1972.
3. Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht für das Jahr 1972 mit den Anträgen des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung vom 30. Juni 1972 liegen vom 18. Juni 1973 an am Geschäftssitz der Gesellschaft, Güterstrasse 2, Luzern, vorschriftsgemäss zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis spätestens Montag, den 25. Juni 1973, bei der Direktion zu bestellen. Änderungen im Aktienregister können nur bis 18. Juni 1973 vorgenommen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt den Aktionär persönlich am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt zur Generalversammlung nach Luzern und zurück auf den Schiffskursen der Gesellschaft. Der Fahrausweis ist gegen Vorweis der Eintrittskarte an der Schiffskasse erhältlich.

Der Fahrplan der für den Besuch der Generalversammlung in Betracht fallenden Schiffskurse ist aus der Eintrittskarte ersichtlich.

Luzern, den 3. Mai 1973

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: H. Merz

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 28. Juni 1973, 18 Uhr, im Bergrestaurant Felsenegg.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1972.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung.

Stimmkarten und Geschäftsbericht nebst Rechnung für 1972 können gegen genügenden Aktienausweis vom 19.–27. Juni 1973 bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich, Bahnhofstrasse 53, bei der Agentur Adliswil der Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Albisstrasse 15 in Adliswil, sowie bei der Geschäftsstelle der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg in Zürich, Sihlalmstrasse 5 (Sihlaltbahn) bezogen werden. Der Geschäftsbericht ist ferner auch beim Stationsvorstand Adliswil (Sihlaltbahn) erhältlich. Am Versammlungstage selbst (28. Juni) werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zu einer Hin- und Rückfahrt mit der Luftseilbahn am Tage der Generalversammlung.

Zürich, den 24. Mai 1973

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg
Der Präsident: Dr. H. Brack
Der Geschäftsführer: W. Stricker

Wengernalpbahn-Gesellschaft**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 29. Juni 1973, um 9.30 Uhr, Restaurant Bürgerhaus (1. Stock), Bern (Stimmkartenabgabe ab 9.00 Uhr).

Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1972.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und die Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 18. Juni 1973 am Sitze der Gesellschaft in Interlaken auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Donnerstag, den 28. Juni 1973 bei den nachstehenden Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich
Schweizerischer Bankverein in Basel
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 12. Juni 1973

Für den Verwaltungsrat der
Wengernalpbahn-Gesellschaft
W. F. Siegenthaler

Jungfraubahn-Gesellschaft**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 29. Juni 1973, um 10.30 Uhr, Restaurant Bürgerhaus (1. Stock), Bern (Stimmkartenabgabe ab 9.30 Uhr).

Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1972.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und die Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 18. Juni 1973 am Sitze der Gesellschaft in Interlaken auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Donnerstag, den 28. Juni 1973 bei den nachstehenden Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich
Schweizerischer Bankverein in Basel
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 12. Juni 1973

Für den Verwaltungsrat der
Jungfraubahn-Gesellschaft
W. F. Siegenthaler

Frauenfeld-Wil-Bahn**86. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 2. Juli 1973, 15.45 Uhr, im Hotel «Schwanen», Wil.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Verschiedenes und Umfrage.

Weinfelden, den 16. Juni 1973

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: W. Ballmoos
Der Direktor: Dr. R. Sax

Aktiengesellschaft Suvretta Haus, St. Moritz**Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 7. Juli 1973, 18 Uhr, im Suvretta House, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Juli 1972.
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972/73 sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1972/73.
4. Entlastung an die Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Statutenänderungen:
Abänderung von Art. 5: Erhöhung des Aktienkapitals auf 2 Millionen Franken;
Abänderung von Art. 20: Aenderung des Jahresabschlusses auf den 30. April.
7. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen ab Freitag, den 22. Juni 1973 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

St. Moritz, den 12. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Kurverwaltung Bad Vals AG, Vals

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 28. Juni 1973, 14.30 Uhr, im Kur- und Badehotel Therna in Vals/Graubünden.

Traktanden:

1. Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1972 sowie der ausserordentlichen Generalversammlungen vom 23. November 1972 (Fusion) und vom 25. November 1972 (Statutenrevision).
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1972.
3. Jahresrechnung und Revisionsbericht für das Geschäftsjahr 1972.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht liegen ab 15. Juni 1973 am Sitz der Gesellschaft (Kur- und Badehotel Therna in Vals) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist berechtigt, wer die Aktien oder den Ausweis einer Bank bzw. eines Notars über die Hinterlegung der Aktien vorweist.

Vals, den 15. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Buchdruckerei Stalden AG, Konolfingen

Die Aktionäre werden zu der Dienstag, den 26. Juni 1973, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Konolfingen stattfindenden

55. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1972.
Bericht der Kontrollstelle.
Beschlussfassung über Annahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1973.

Jahresbericht und Jahresrechnung liegen ab 15. Juni 1973 am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 25. Juni 1973 im Büro der Gesellschaft zu beziehen.

Konolfingen, den 8. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Condensateurs Fribourg Holding SA, Fribourg

Augmentation du capital

L'assemblée générale extraordinaire de Condensateurs Fribourg Holding SA du 8 juin 1973 a décidé d'augmenter le capital-actions de fr. 1 000 000.- à fr. 3 500 000.- par

A Emission de 14 000 actions nominatives liées d'une valeur nominale de fr. 100.- chacune, avec droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1973. Ces actions ont été souscrites et entièrement libérées le jour de l'assemblée générale extraordinaire par les banques soussignées et sont offertes du

14 au 25 juin 1973, à midi,

aux actionnaires de Condensateurs Fribourg SA, Fribourg, Metar SA, Fribourg, Etablissements Techniques SA, Fribourg, Fribourg Condensateurs France SA, Pont-de-Roide (Doubs) et Telenet SA, Fribourg, en échange contre les actions de ces sociétés.

Les actionnaires de ces sociétés qui n'ont pas pu être atteints personnellement ont la possibilité d'obtenir le prospectus contenant les conditions d'échange ainsi que les formules de déclaration d'acceptation et de cession auprès des banques soussignées.

B Emission de 2200 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.- chacune, N° 1 à 2200, avec droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1973, les anciens actionnaires renonçant à leur droit de souscription légal.

Ces actions ont été souscrites et entièrement libérées le jour de l'assemblée générale extraordinaire et sont offertes en souscription publique du

14 au 25 juin 1973, à midi,

aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à fr. 1650.- net par action;
2. Les demandes sont acceptées auprès des sièges, succursales et agences des banques soussignées;
3. L'attribution aura lieu après la clôture du délai de souscription, moyennant avis aux souscripteurs;
4. Les titres attribués seront décomptés valeur 30 juin 1973;
5. Les titres seront délivrés dès que possible. Aucun bon de livraison ne sera établi.

Les prospectus et les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des banques soussignées.

Fribourg, le 12 juin 1973

Union de Banques Suisses
Banque de l'Etat de Fribourg

Communications aux actionnaires de

Zyma SA, Nyon

Echange des actions Zyma SA au porteur contre des titres nominatifs

L'assemblée générale extraordinaire de Zyma SA du 15 juin 1973 a décidé la mise au nominatif de toutes les actions au porteur. Les actionnaires sont donc priés de déposer leurs titres avec coupons no 11 et suivants attachés

du 20 au 29 juin 1973

auprès d'une banque en vue de leur échange contre de nouvelles actions nominatives. L'échange doit se faire exclusivement par l'entremise d'une banque.

Des communications relatives à cette opération ainsi que des bulletins d'échange sont disponibles auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Banque Cantonale Vaudoise
ou de toute autre banque.

Nyon, le 16 mai 1973

Zyma SA

Offre de CIBA-GEIGY SA, Bâle

Les actionnaires de Zyma SA ne désirant pas retirer des actions nominatives, auront la possibilité d'échanger, sans frais,

3 actions au porteur Zyma SA, Nyon

de fr. 100 valeur nominale, coupons no 11 et suivants attachés contre

5 bons de participation au porteur
CIBA-GEIGY SA, Bâle

de fr. 100 valeur nominale, coupons no 6 et suivants attachés (jouissance 1^{er} janvier 1973)

Cette offre d'échange est valable

du 20 au 29 juin 1973

et la déclaration d'acceptation ainsi que les actions Zyma SA sont à déposer dans ce délai auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Banque Cantonale Vaudoise
ou de toute autre banque.

Les bons de participation CIBA-GEIGY SA seront délivrés dès que possible. Ils seront cotés aux bourses de Bâle, Genève et Zurich.

Des communications relatives à cette offre d'échange ainsi que des déclarations d'acceptation peuvent être obtenues auprès des banques.

Bâle, le 16 mai 1973

CIBA-GEIGY SA

Compagnie des chemins de fer du Jura

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

vendredi 29 juin 1973, à 15 h., à Tramelan, Café de l'Union, rue de la Gare 4.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires.
2. Commentaires sur le rapport de gestion et les comptes de l'exercice 1972.
3. Rapport des contrôleurs des comptes.
4. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion 1972.
5. Décharge aux administrateurs.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la direction à Tavannes. Les cartes de légitimation pour les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont également à leur disposition à la direction précitée ou dès 14 h. 50 à l'entrée du local le jour de l'assemblée, moyennant justification.

Tavannes, le 8 juin 1973

Le conseil d'administration

Clairmont SA, Vétroz

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire

le mercredi 27 juin 1973, à 20 h., au Café du Raisin à Magnot/Vétroz.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences par production d'actions.
2. Lecture du protocole de la dernière assemblée.
3. Rapport du président.
4. Lecture des comptes.
5. Rapport des contrôleurs.
6. Divers.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires auprès de la gérance, Fiduciaire Vigim, M. Perren Charlies, Vétroz.

Cie du Chemin de fer funiculaire Cossonay-ville-gare, Cossonay

Assemblée générale ordinaire

le jeudi 28 juin 1973, à 15 h., en salle de Municipalité, à Cossonay (Maison de ville).

Ordre de jour statutaire.

Comptes et rapports à la disposition de Messieurs les actionnaires c/o A. Guerry, secrétaire, 10 jours avant l'assemblée.

Le conseil d'administration

Grand Hotel Beau-Rivage, Interlaken SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 26 juin 1973, à 11 h., au Grand Hôtel Beau-Rivage, Interlaken.

Ordre de jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Approbation des comptes, répartition du bénéfice.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Nomination.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et les comptes de profits et pertes sont à disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 15 juin 1973 au bureau du Grand Hôtel Beau-Rivage, Interlaken. Les cartes d'admission peuvent être retirées du 15 au 21 juin 1973, 12 h., contre légitimation à la Banque Cantonale de Berne, à Interlaken, et Crédit Suisse, à Interlaken.

Interlaken, le 10 juin 1973

Le conseil d'administration

Funivia Brusino-Arsizio/Serpiano SA

Avviso agli azionisti

Il consiglio di amministrazione della Funivia Brusino-Arsizio/Serpiano SA porta a conoscenza degli azionisti quanto segue:

1. L'assemblea generale straordinaria della società, tenutasi il 25 maggio 1973, ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 800 000.- a fr. 1 000 000.- mediante emissione di 2000 nuove azioni al portatore da nominale fr. 100.- ciascuna.
2. Conformemente al paragrafo 4 degli statuti, il consiglio di amministrazione ha deciso il 25 maggio 1973 di tenere a disposizione degli azionisti le nuove azioni al portatore di fr. 100.- nominali nella proporzione di una nuova azione per ogni 4 azioni possedute, contro versamento dell'importo di fr. 102.- per titolo, bollo federale compreso.
3. I Signori azionisti sono invitati ad esercitare il loro diritto di opzione di cui sopra al più tardi entro il 10 luglio 1973. Gli azionisti che desiderano usufruire del loro diritto di opzione, lo dovranno notificare per iscritto alla Nuova Banca, Chiasso, presentando la cedola No 14 e versando l'importo corrispondente al numero delle azioni da ritirare, cioè fr. 102.- per titolo, bollo federale del 2% compreso.

I nuovi titoli saranno consegnati agli azionisti che hanno esercitato il diritto di opzione non appena trascorso il termine del 10 luglio 1973.

Chiasso, il 12 giugno 1973

Il consiglio di amministrazione

SACEBA

Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore

L'assemblea generale degli azionisti dell'8 giugno 1972 ha deciso il versamento del seguente dividendo per l'anno d'esercizio 1972:

Dividendo lordo per azione	Fr. 100.-
Deduzione 30% imposta preventiva	Fr. 30.-
Dividendo netto	Fr. 70.-

che sarà pagabile presso la Banca del Sempione di Lugano contro consegna della cedola no 6.

Il consiglio di amministrazione

NOUS VOUS PROPOSONS UNE EXCELLENTE AFFAIRE: ROULEZ EN LEASING.

Et gagnez de l'argent avec
nos capitaux!

AMAG LEASING, autant de VW ou d'Audi NSU neuves qu'il en faut pour votre entreprise. Cinq, dix, vingt ou davantage encore.

Et vous ne payez pas le prix d'achat de ce parc, mais seulement la première prime de leasing mensuelle. Ce qui peut représenter - selon la durée du contrat de leasing - à peine le 3% de l'investissement d'achat.

Là déjà commence votre excellente affaire: vous ne gélez plus un capital dans votre parc, mais vous l'investissez ailleurs. Dans la production ou la distribution. Vous faites ainsi d'une pierre deux coups: votre capital travaille pour vous et rapporte, tout comme vos voitures en leasing roulent rentablement.

Si vous le souhaitez, nous prenons encore en charge, en plus du prix d'achat, les taxes, assurances, services, réparations et même le renouvellement des trains de pneus.

Et vous n'avez même plus à vous soucier des reprises-échanges.

Un tel contrat de leasing pourrait paraître un peu plus



AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10,
5600 Lenzbourg, tél. 064 51 49 08/55

coûteux. Mais tel n'est certainement pas le cas, car les VW ou les Audi NSU, par exemple, que nous vous donnons en leasing, sont des voitures économiques (équipement plus avantageux, services et pièces de rechange à des conditions raisonnables, réparations moins fréquentes, longévité supérieure, valeur de rachat élevée).

Notre clientèle compte surtout des entreprises suisses hautement solvables et financièrement puissantes. Car le leasing n'est pas une question de liquidité. C'est le financement moderne par des capitaux extérieurs. La solution du bon sens.

Renseignez-vous en détail et sans engagement. Notre documentation est gratuite et vous dit tout sur le leasing.

Bon
pour
une docu-
mentation

Nous voulons être bien renseignés, sans engagement, sur le leasing de flotte. Veuillez nous faire parvenir votre documentation complète.

Raison sociale:

Responsable:

Prière de découper ce bon et de l'envoyer à:
AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10,
5600 Lenzbourg

Nous vous rappelons que selon un arrêté du Conseil fédéral, des contrats de leasing ne peuvent être passés qu'avec des entreprises ou personnes individuelles inscrites au registre du commerce.

Geschenk-Neuheiten
für Aktionen
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten
Permanente Ausstellung
Oscar Eberil AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 45 57 97



Zu verkaufen in Rumisberg (BE), 8 Minuten ab Autobahnausfahrt Wangen/Wiedlisbach, am Jurastüfuss

Ferien-Wohnhaus

enthaltend 1 3- und 1 2-Zimmer-Wohnung, Bad, Douche, Zentralheizung, 2 Garagen, Gartenanlage 1122 m² Terrain. Sonnig und absolut ruhig gelegen mit einzigartiger Aussicht auf Mittelland und Alpen. Kaufpreis Fr. 250 000.-, Anzahlung 150 000.-. Solvente Selbstkäufer richten Ihre Anfragen unter Chiffre 06-21810 an Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Inserate erschliessen den Markt

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selbst. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01/33 66 36

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 3.- (Porto inbegriffen bei Vorauszahlung auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden kann.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern



Inserate erschliessen den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt